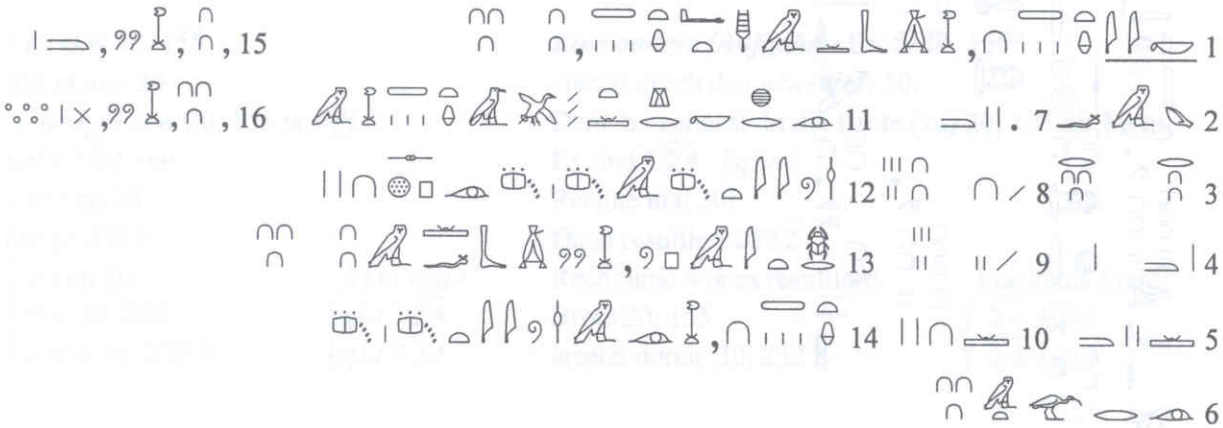
pRhind, Nr. 76

Text



Transkription und Übersetzung

1 *kjj t3.w* 10, 1000	***Eine andere (Aufgabe):*** Brote 10, 1000,
ḏb3 m ꜥḥꜥ.t t3.w , 20 30	ersetzt als Menge von Broten , 20 30.
2 *sḏm=f* 3 $\overline{20}$ $\overline{30}$	Er soll hören: $\overline{20}$ $\overline{30}$
4 1 $\overline{2}$ 1	1 $\overline{2}$ 1
5 *dmḏ* 2 $\overline{2}$	Summe: 2 $\overline{2}$.
6 *jrj r gm.t* 30	Rechne um 30 zu erhalten!
7 1 2 $\overline{2}$	
8 \ 10 25	
9 \ 2 5	
10 *dmḏ* 12	Summe: 12.
11 *jrj.ḫr=k jrj=k ḫr.t p3 t3.w* 1000	Dann berechnest du den Bedarf der 1000 Brote
m wḏj.t m ḥq3.t ḥq3.t 100	an Mehl in *ḥq3.t*: 100 *ḥq3.t*.
jrj zp 12	Rechne mal 12!
13 *ḫpr.t jm pw* 1200	Das, was dort resultiert, ist 1200.
ḏb3=f m 20 30	Sein Ersatz als 20 30:
14 *t3.w* 10, 1000	Brote 10, 1000
jrj m wḏj.t ḥq3.t 100	macht als Mehl 100 *ḥq3.t*.
15 , 20 , 1200 , *ḥq3.t* 60	, 20 , 1200 , 60 *ḥq3.t*
16 , 30 , 1200 , *ḥq3.t* 40	, 30 , 1200 , 40 *ḥq3.t*

Anmerkungen

Zeile 1
Das Rubrum zur Markierung des Beginns der Aufgabe ist bei PEET, 1923a, Pl. V nicht notiert worden.

Zeile 1516
Die Angaben der Mehlmengen sind wie folgt zu lesen:
𓍢 𓏺 = $\overline{2}$ 100-fach *ḥq3.t* (=50 *ḥq3.t*) + 10 *ḥq3.t*
𓍢 𓏺 𓏺𓏺𓏺 = $\overline{4}$ 100-fach *ḥq3.t* (=25 *ḥq3.t*) + 10 *ḥq3.t* +5 *ḥq3.t*